

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 федеральное государственное автономное образовательное учреждение
 высшего образования
**«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
 ТОМСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**



УТВЕРЖДАЮ
 Директор ШОН
 (Н.А. Лукьянова)
 2024 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
 ПРИЕМ 2024 г.
 ФОРМА ОБУЧЕНИЯ очная**

ПРАКТИКУМ ПО МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Направление (специальность)	Программа академического обмена, лингвистический профиль		
Уровень образования	Бакалавриат		
Курс	3	семестр	6
Трудоемкость в кредитах (зачетных единицах)	2		
Виды учебной деятельности	Временной ресурс		
Контактная (аудиторная) работа, ч	48		
Самостоятельная работа, ч	24		
ИТОГО, ч	72		


Вид промежуточной аттестации	Дифференцированный зачет	Обеспечивающее подразделение	ОРЯ
Заведующий кафедрой - руководитель отделения русского языка		Е.А. Шерина	<i>Шерина</i>
Руководитель ООП			
Преподаватель	<i>Фрик</i>	Т.Б. Фрик	

2024 г.

1. Общие положения

Рабочая программа составлена на основе самостоятельно устанавливаемых требований к структуре программ подготовки академического обмена, условиям реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий слушателей. Прием 2024 г., очная форма обучения.

Разработчик(и):

ФИО	Должность
Фрик Т.Б. 	Доцент ОРЯ

Программа одобрена на заседании Отделения русского языка (протокол от «29» августа 2024 г. № 1).

2. Место и цели дисциплины в структуре

Дисциплина входит в список дисциплин программы академического обмена «Русский язык и литература», предназначена для студентов лингвистического профиля.

Кореквизитами дисциплины «Практикум по межкультурной коммуникации» являются дисциплины «Лингвострановедение», «Прагматика речевой коммуникации», «Концептосфера русской культуры». Для успешного освоения дисциплины студент должен владеть русским языком как иностранным (общее владение) на уровне не ниже В1 (уровень ТРКИ-1 государственной системы тестирования иностранных граждан).

3. Планируемые результаты освоения дисциплины

После успешного изучения дисциплины у аспиранта должны быть достигнуты следующие результаты обучения:

	Планируемые результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам
1.	Оперировать основными понятиями и терминами науки о межкультурной коммуникации
2.	Распознавать культурно-языковые коды в межкультурном диалоге
3.	Знать современные подходы к типологизации культур
4.	Выявлять и критически анализировать проблемы, возникающие в ситуациях межкультурного общения, определять их причины
5.	Находить решения коммуникативных проблем в ситуациях межкультурного общения

4. Структура и содержание дисциплины

Основные виды учебной деятельности

Разделы дисциплины	Виды учебной деятельности	Объем времени, ч.
Раздел (модуль) 1. Культура. Язык. Коммуникация	Аудиторные занятия	18
	Самостоятельная работа	12
Раздел (модуль) 2. Параметры культуры	Аудиторные занятия	
	Самостоятельная работа	
Итого: 72	Аудиторные занятия	30
	Самостоятельная работа	12

Содержание разделов дисциплины:

Раздел 1. Культура. Язык. Коммуникация

Цель: Понять особенности взаимосвязи культуры, языка и коммуникации, специфики вербального и невербального поведения представителей разных культур.

Темы практических занятий:

1. Понятие межкультурной коммуникации (2 ч.).
2. Понятие культурной картины мира (2 ч.).
3. Национальный характер. Особенности русского национального характера (2 ч.).
4. Культурная картина мира: суеверия (2 ч.).
5. Культурная и языковая картина мира (2 ч.).
6. Коды культуры: пословицы (2 ч.).
7. Коды культуры: фразеологизмы (4 ч.).
8. Биоморфный код культуры (2 ч.).

Раздел 2. Параметры культуры)

Цель: рассмотреть стереотипы, предрассудки и конфликты как факты межкультурной коммуникации, а также современные типологии культур, позволяющие интерпретировать поведение представителей различных культурных общностей в ситуациях межкультурного общения.

Темы практических занятий

1. Вербальная коммуникация: стили вербального поведения (2 ч.).
2. Невербальная коммуникация в процессе межкультурного общения (4 ч.).
3. Этнические стереотипы (4 ч.).
4. Параметры культуры. Классификация Э. Холла (4 ч.).
5. Параметры культуры. Классификация Г. Хофстеде (4 ч.).
6. Модели межкультурного поведения в бизнесе: Р. Гестеланд (4 ч.).
7. Кейс «Переговоры в России» (2 ч.).
8. Кейс «Переговоры в Латинской Америке» (2 ч.).
9. Кейс «Переговоры в Европе» (2 ч.).
10. Обобщение. Ситуативный практикум (2 ч.).

5. Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов при изучении дисциплины (модуля) предусмотрена в следующих видах и формах:

- поиск, анализ, структурирование и презентация информации;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка к оценивающим мероприятиям.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Учебно-методическое обеспечение

Дополнительная литература

6.2. Информационное и программное обеспечение

Internet-ресурсы (в т.ч. в среде LMSMOODLE и др. образовательные и библиотечные ресурсы):

1. Практикум по межкультурной коммуникации –

<https://stud.lms.tpu.ru/course/view.php?id=2542>

2. Электронно-библиотечная система «Лань» – <https://e.lanbook.com/>
3. Электронно-библиотечная система «Юрайт» – <https://urait.ru/>

Лицензионное программное обеспечение (в соответствии с **Перечнем лицензионного программного обеспечения ТПУ**):

1. Office 2007 Standard Russian Academic; Office 2013 Standard Russian Academic; Office 2016 Standard Russian Academic.
2. Libre Office.
3. Zoom.

7. Особые требования к материально-техническому обеспечению дисциплины

В учебном процессе используется следующее оборудование для практических занятий:

№	Наименование специальных помещений	Наименование оборудования
1.	Аудитория для проведения учебных занятий всех типов, курсового проектирования, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 634034, Томская область, г. Томск, Советская улица, д. 73, стр. 1, 503	Доска аудиторная настенная – 1 шт.; Тумба стационарная – 1 шт.; Комплект учебной мебели на 12 посадочных мест; Компьютер – 1 шт.; Телевизор – 1 шт.

8. Порядок организации оценивания результатов освоения дисциплины

Порядок организации оценивания результатов обучения в университете регламентируется отдельным локальным нормативным актом – «Система оценивания результатов обучения в Томском политехническом университете (Система оценивания)» (в действующей редакции). Используется балльно-рейтинговая система оценивания результатов обучения. Итоговая оценка (традиционная и литерная) по видам учебной деятельности (изучение дисциплин, НИД, практики) определяется суммой баллов по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации (итоговая рейтинговая оценка – максимум 100 баллов).

Рекомендуемая шкала для отдельных оценочных мероприятий
входного и текущего контроля

% выполнения задания	Соответствие традиционной оценке	Определение оценки
90%÷100%	«Отлично»	Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владение опытом практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, их качество оценено количеством баллов, близким к максимальному
70% – 89%	«Хорошо»	Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество ни одного из них не оценено минимальным количеством баллов
55% – 69%	«Удовл.»	Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество некоторых из них оценено минимальным количеством баллов
0% – 54%	«Неудовл.»	Результаты обучения не соответствуют минимально достаточным требованиям

Шкала для оценочных мероприятий экзамена, зачета

% выполнения заданий экзамена	Экзамен, балл	Соответствие традиционной оценке	Определение оценки
90%÷100%	18 ÷ 20	«Отлично»	Отличное понимание предмета, всесторонние знания, отличные умения и владение опытом практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, их качество оценено количеством баллов, близким к максимальному
70% – 89%	14 ÷ 17	«Хорошо»	Достаточно полное понимание предмета, хорошие знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество ни одного из них не оценено минимальным количеством баллов
55% – 69%	11 ÷ 13	«Удовл.»	Приемлемое понимание предмета, удовлетворительные знания, умения и опыт практической деятельности, необходимые результаты обучения сформированы, качество некоторых из них оценено минимальным количеством баллов
0% – 54%	0 ÷ 10	«Неудовл.»	Результаты обучения не соответствуют минимально достаточным требованиям
55% – 100%		«Зачтено»	Результаты обучения соответствуют минимально достаточным требованиям
0 – 54%		«Не зачтено»	Результаты обучения не соответствуют минимально достаточным требованиям

Оценочные мероприятия. Перечень типовых заданий

Оценочные мероприятия	Примеры типовых контрольных заданий
Выполнение заданий	<p>Задание 1. Культурная картина мира. Анализ ситуации</p> <p>Цели задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) <i>закрепление знаний о базовых категориях культуры;</i> 2) <i>формирование навыков анализа проблемных ситуаций межкультурного общения и выявления их причин.</i> <p>Задание. Прочитайте описание ситуации, проанализируйте ее. Письменно ответьте на вопросы, ответы аргументируйте, опираясь на полученные знания. Ответ оформите в отдельном файле. Файл прикрепите к заданию.</p> <p>Вопросы:</p> <p>Каковы причины непонимания между собеседниками? Возможно ли преодолеть данное непонимание? Аргументируйте ответ. Какие термины науки о межкультурной коммуникации позволяют описать данную ситуацию (назовите не менее 3-х терминов).</p> <p>Ситуация:</p> <p>«Как-то смотрели мы с подругами телевизор. На экране появился кореец, который показался мне очень привлекательным: крепкого сложения, широкоплечий, мускулистый, со смуглым румянцем во всю щеку, с белозубой улыбкой – в общем, воплощение мужественности и здоровья.</p> <p>Я поделилась своими положительными эмоциями с кореянками, и те буквально покатались со смеху. Оказалось, что с их точки зрения это чуть ли не урод, ибо у него широкое лицо и недостаточно выступающий нос, некрасивые уши, узкие глаза и слишком смуглая кожа. Что же касается восхитившего меня румянца, то это был тоже минус, так как он придавал ему излишне деревенский вид». Главный же его недостаток, по мнению женщин, был в том, что он был недостаточно «лонг-тари», то есть не длинноногий.</p> <p>Я-то судила о внешности по общему впечатлению, кореянки же</p>

Оценочные мероприятия	Примеры типовых контрольных заданий
	смотрели на детали. Подобный подход к внешности для корейцев очень характерен».
Контрольная работа	<p>1. Выберите верный ответ на вопрос. Как высококонтекстуальные культуры относятся к конфликтам? Выберите один ответ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Они считают их полезными 2. Они относятся к ним отрицательно 3. Они не знают, что это такое <p>2. Китайская культура относится к ... культурам. Выберите один ответ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Высококонтекстуальным 2. Низкоконтекстуальным <p>3. Верно или неверно следующее утверждение? Статусное неравенство одинаково важно для разных культур. Выберите один ответ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Верно • Неверно <p>4. Восточный тип коммуникации предполагает неформальность в общении, является лично-ориентированным. Выберите один ответ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Верно • Неверно <p>5. Напишите термин, которому соответствует данное определение. ... – устойчивое суждение о представителях одних национальных групп с точки зрения других. Ответ:</p>

Методические указания по процедуре оценивания

Оценочные мероприятия	Процедура проведения оценочного мероприятия и необходимые методические указания
Выполнение языковых упражнений	Задания выполняются на каждом занятии в устной и письменной форме (в раздаточном материале) после рассмотрения аспекта темы занятия. Контроль осуществляется путем устного фронтального опроса / проверки письменных ответов. Оценивается соответствие ответов норме, самостоятельность и полнота ответов.
Контрольная работа	Контрольная работа проводится в электронном курсе. Время выполнения контрольной работы – 90 минут. Контрольная работа состоит из нескольких заданий по всем темам раздела. Задания направлены на контроль и закрепление навыков. Задания сопровождаются инструкциями, образцами ответов и указанием на максимальный балл за правильное выполнение. Оценивается соответствие ответов норме, самостоятельность и полнота ответов.

КАЛЕНДАРНЫЙ РЕЙТИНГ-ПЛАН ДИСЦИПЛИНЫ
 2023/2024 учебный год, весенний семестр

ОЦЕНКИ			Дисциплина <i>«Практикум по межкультурной коммуникации»</i> для студентов программы академического обмена по направлению <i>45.03.02 Лингвистика</i>	Лекции		час.
«Отлично»	A	90–100 баллов		Практ. занятия	48	час.
«Хорошо»	B	80–89 баллов		Лаб. занятия		час.
	C	70–79 баллов		Всего ауд. работа	48	час.
«Удовл.»	D	65–69 баллов		CPC	24	час.
	E	55–64 баллов		ИТОГО	72	час.
Зачтено	P	55–100 баллов			2	з. е.
Неудовлетвори- тельно/ незачтено	F	0–54 баллов				

Результаты обучения по дисциплине:

РД-1	Оперировать основными понятиями и терминами науки о межкультурной коммуникации
РД-2	Распознавать культурно-языковые коды в межкультурном диалоге
РД-3	Знать современные подходы к типологизации культур
РД-4	Выявлять и критически анализировать проблемы, возникающие в ситуациях межкультурного общения, определять их причины
РД-5	Находить решения коммуникативных проблем в ситуациях межкультурного общения

Оценочные мероприятия:

Оценочные мероприятия		Кол- во	Баллы
Текущий контроль:			
ТК1	Работа на занятии	24	48
ТК2	Выполнение упражнений	8	28
ТК3	Контрольная работа	2	24
	ИТОГО		100

Дополнительные баллы

Учебная деятельность / оценочные мероприятия		Кол- во	Баллы
ДП1	Дополнительные упражнения	1	5
ДП2	Дополнительная контрольная работа	1	5
	ИТОГО		10

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Учебная деятельность	Кол-во часов		Оценочное мероприятие	Кол-во баллов	Информационное обеспечение		
				Ауд.	Сам.			Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видео-ресурсы
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
			Раздел 1. Культура. Язык. Коммуникация							
1	10.02.25	РД1-РД5	Практическое занятие 1. <i>Понятие межкультурной коммуникации.</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2	0	ТК1	2	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
2	17.02.25	РД1-РД5	Практическое занятие 2. <i>Понятие культурной картины мира</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>выполнение ситуативного теста</i>	2	2	ТК1 ТК2	4 3	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
3	24.02.25	РД1-РД5	Практическое занятие 3. <i>Национальный характер. Особенности русского национального характера.</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2	0	ТК1	2	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
4	03.03.25	РД1-РД5	Практическое занятие 4. <i>Культурная картина мира: суеверия</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2	2	ТК1	4 0	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
5	10.03.25	РД1-РД5	Практическое занятие 5. <i>Культурная и языковая картина мира</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2	2	ТК1 ТК2	2	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
6	17.03.25	РД1-РД5	Практическое занятие 6. <i>Коды культуры: пословицы</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2	0	ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
7	24.03.25	РД1-РД5	Практическое занятие 7. <i>Коды культуры: фразеологизмы</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>анализ фразеологизмов</i>	2	2	ТК1 ТК2	2 3	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
8	31.03.25	РД1-РД5	Практическое занятие 8. <i>Коды культуры: фразеологизмы</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2		ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
9	07.04.25	РД1-РД5	Конференц-неделя 1 Контрольный тест по Разделу 1		4	ТК3	12			
			Всего по контрольной точке (аттестации) 1	16	12		42			
			Раздел 2. Параметры культуры							
10	14.04.25	РД1-РД5	Практическое занятие 9. <i>Биоморфный код культуры</i> Практическое занятие 10. <i>Вербальная коммуникация: стили вербального поведения</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>работа в ЭК</i>	2 2	2	ТК1 ТК2	4 4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
11	21.04.25	РД1-РД5	Практическое занятие 11. <i>Невербальная коммуникация в процессе межкультурного общения</i> Практическое занятие 12. <i>Невербальная коммуникация в процессе межкультурного общения</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2 2	0	ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
12	28.04.25	РД1-РД5	Практическое занятие 13. <i>Этнические стереотипы</i> Практическое занятие 14. <i>Этнические стереотипы</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>работа в ЭК</i>	2 2	2	ТК1 ТК2	4 3	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
13	05.05.25	РД1-РД5	Практическое занятие 15. <i>Параметры культур. Классификация Э. Холла</i> Практическое занятие 16. <i>Параметры культур. Классификация Э. Холла (практикум)</i> Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:	2 2	0	ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
14	12.05.25	РД1-	Практическое занятие 17. <i>Параметры культур.</i>	2		ТК1	4	ОСН1-2	ИР1	

Неделя	Дата начала недели	Результат обучения по дисциплине	Учебная деятельность	Кол-во часов		Оценочное мероприятие	Кол-во баллов	Информационное обеспечение		
				Ауд.	Сам.			Учебная литература	Интернет-ресурсы	Видеоресурсы
		РД5	<i>Классификация Г. Хофстеде</i>					ДОП1		
			Практическое занятие 18. <i>Параметры культур. Классификация Г. Хофстеде (практикум)</i>	2						
			Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>работа в ЭК</i>		2	ТК2	4			
15	19.05.25	РД1-РД5	Практическое занятие 19. <i>Модели межкультурного поведения в бизнесе: Р. Гестеланд</i>	2		ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
			Практическое занятие 20. <i>Модели межкультурного поведения в бизнесе: Р. Гестеланд (практикум)</i>	2						
			Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:		0					
16	26.05.25	РД1-РД5	Практическое занятие 21. <i>Кейс «Переговоры в России»</i>	2		ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
			Практическое занятие 22. <i>Кейс «Переговоры в Латинской Америке»</i>	2						
			Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента:		0					
17	02.06.25	РД1-РД5	Практическое занятие 23. <i>Кейс «Переговоры в Европе»</i>	2		ТК1	4	ОСН1-2 ДОП1	ИР1	
			Практическое занятие 24. <i>Обобщение. Ситуативный практикум</i>	2						
			Выполнение мероприятий в рамках самостоятельной работы студента: <i>работа в ЭК</i>		2	ТК2	3			
18	09.06.25	РД1-РД5	Конференц-неделя 2							
			Контрольная работа		4	ТК3	12			
			Всего по контрольной точке (аттестации) 2	32	12		58			
			Общий объем работы по дисциплине	48	24		100			

Информационное обеспечение:

№ (код)	Основная учебная литература (ОСН)	№ (код)		Адрес ресурса
ОСН 1	Попова, Зинаида Даниловна. Когнитивная лингвистика: учебное пособие / З. Д. Попова, И. А. Стернин; Воронежский государственный университет. Москва: Восток-Запад: АСТ, 2007. 314 с. http://opac.lib.tpu.ru/document/1/RU%5CTPU%5Cbook%5C151284	ИР 1	Практикум по межкультурной коммуникации	https://stud.lms.tpu.ru/course/view.php?id=2542
ОСН 2	Мельников, Александр Сергеевич. Лингвокультурологические аспекты плановых международных языков (на фоне этнических языков) / А. С. Мельников; Ростовский государственный педагогический университет. Ростов-на-Дону: Изд-во Рост. гос. пед. ун-та, 2004. 631 с. http://opac.lib.tpu.ru/document/1/RU%5CTPU%5Cbook%5C101310	ИР 2		
№ (код)	Дополнительная учебная литература (ДОП)	№ (код)	Видеоресурсы (ВР)	Адрес ресурса
ДОП 1	Фрик Т.Б. Основы теории межкультурной коммуникации. Томск: Изд-во Томского политехнического университета, 2013. 100 с.	ВР 1		

Составили:

«2» сентября 2024 г.



(Т.Б. Фрик)

Согласовано:

Заведующий кафедрой -
руководитель ОРЯ на правах кафедры
«2» сентября 2024 г.



(Е.А. Шерина)